31996R0158

31.1.1996 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 24/3

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 158/96

z 30. januára 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2670/81 ustanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre výrobu cukru presahujúcu kvótu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1785/81 z 30. júna 1981 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1101/95 [2], najmä jeho článok 26 ods. 3,

keďže článok 26 nariadenia (EHS) č. 1785/81 stanovuje, že cukor C, izoglukóza C a inulínový sirup C sa nesmú uvádzať na trh na vnútornom trhu spoločenstva a musia sa vyviesť v prírodnom stave do 1. januára nasledujúceho po skončení príslušného hospodárskeho roka; keďže daný článok taktiež ustanovuje poplatok, ktorý sa musí zaplatiť k stanovenému dátumu, ak sa nepredložia dôkazy, že cukor C, izoglukózu C a inulínový sirup C neboli v stanovenej lehote vyvezené v prírodnom stave;

keďže spoločná organizácia trhu s cukrom riadená nariadením (EHS) č. 1785/81 sa rozšírila na inulínový sirup spadajúci do kódov KN ex 1702 60 90 a 1702 90 80; keďže sa teda výrobné kvóty stanovené v danom nariadení vzťahujú i na tento výrobok; keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 2670/81 [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1754/93 [4], by sa tiež malo príslušne zmeniť a doplniť;

keďže Dohoda o poľnohospodárstve vyplývajúca z Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní mala za následok najmä to, že k 1. júlu 1995 prišlo k potlačeniu variabilných dovozných ciel ustanovených v rámci spoločnej organizácie trhu s cukrom; keďže by sa teda vyššie uvedený poplatok, ktorý sa má vyberať, mal odteraz určovať iba vo vzťahu k dovozným poplatkom za príslušný výrobok;

keďže skúsenosti preukázali, že vyberanie paušálneho poplatku nie je v prípade vývozných náhrad cukru alebo izoglukózy opodstatnené;

keďže toto nariadenie je v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č.2670/81 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 ods. 1 sa nahrádza nasledovným odsekom:

„1. Výrobky uvedené v článku 26 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 1785/81 sa považujú za vyvezené, ak:

a) bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia tohto nariadenia, sa doklad uvedený v článku 2 nachádza v držbe príslušnej agentúry členského štátu výroby, bez ohľadu na to, ktorý členský štát bol členským štátom vývozu cukru C, izoglukózy C alebo inulínového sirupu C;

b) členský štát vývozu schváli príslušnú vývoznú deklaráciu do 1. januára nasledujúceho po skončení hospodárskeho roka, počas ktorého bol daný cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C vyrobený;

c) daný cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C alebo zodpovedajúce množstvo v zmysle článku 2 ods. 3 opustilo colné územie spoločenstva najneskôr do 60 dní po 1. januári uvedenom v písmene b);

d) bol daný výrobok vyvezený buď bez náhrady alebo poplatku, ako nedenaturovaný biely alebo surový cukor, alebo vo forme sirupov získaných vo fáze spracovania predchádzajúcej pevnému cukru, spadajúcich do kódov KN 1702 60 90 a 1702 90 99, alebo ako izoglukóza v prirodzenom stave alebo inulínový sirup v prirodzenom stave.

V prípade nesplnenia ktorejkoľvek podmienky stanovenej v prvom pododseku, okrem prípadov vyššej moci, sa príslušné množstvo cukru C, izoglukózy C alebo inulínového sirupu C považuje za uvedené na vnútorný trh spoločenstva.

V prípade vyššej moci, rozhodne o potrebných opatreniach, na základe okolností uvedených dotknutou stranou, príslušná agentúra členského štátu, na území ktorého bol daný cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C vyrobený.

Ak sa daný cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C vyváža z územia členského štátu, iného než je členský štát výroby, o daných opatreniach sa rozhodne po prípadnom doručení stanoviska kompetentných orgánov tohto členského štátu.“

[1] Ú. v. ES L 177, 1.7.1981, s. 4.
[2] Ú. v. ES L 110, 17.5.1995, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 262, 16.9.1981, s. 14.
[4] Ú. v. ES L 161, 2.7.1993, s. 45.

2. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) prvý pododsek odseku 1 sa nahrádza nasledovným pododsekom:

„1. Doklad o tom, že daný výrobca splnil podmienky uvedené v článku 1 ods. 1, sa predkladá príslušnej agentúre členského štátu, na území ktorého boli cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C vyrobené, do 1. apríla nasledujúceho po hospodárskom roku, v ktorom bol daný výrobok vyrobený.“

b) písmeno c) prvého pododseku odseku 2 sa nahrádza nasledovným písmenom:

„c) oficiálne prehlásenie výrobcu v zmysle, že daný cukor C, izoglukózu C alebo inulínový sirup C vyrobil on.“

c) druhý pododsek odseku 2 sa nahrádza nasledovným pododsekom:

„Pre účely vývozu však príslušný výrobca môže nahradiť cukor C iným bielym cukrom v prírodnom stave, spadajúcim do kódu KN 1701, alebo nahradiť izoglukózu C inou izoglukózou s rovnakým obsahom fruktózy, vyrobenou iným výrobcom usadeným na území toho istého členského štátu.“

d) odsek 3 sa nahrádza nasledovným odsekom:

„3. V prípade, že je cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirup C vyrobený výrobcom uskladnený, s cieľom vývozu, v sile, sklade alebo tanku, ktorý sa nachádza mimo závodu výrobcu, v členskom štáte výroby alebo inom členskom štáte, a v ktorom je uskladnený iný cukor, izoglukóza alebo inulínové sirupy vyrobené inými výrobcami alebo tým istým výrobcom, bez toho, aby ich bolo možné fyzicky rozlíšiť, musí sa všetok takto uskladnený cukor, izoglukóza alebo inulínové sirupy až do doby schválenia vývoznej deklarácie uvedenej v článku 1 ods. 1 písm. b) umiestniť pod správny dohľad, ktorý poskytuje záruky rovnocenné s colnou kontrolou a od okamihu daného schválenia sa musí umiestniť pod colnú kontrolu. V takomto prípade je povolené vyviesť mimo colného územia spoločenstva také množstvo cukru, izoglukózy alebo inulínového sirupu vyrobeného v spoločenstve, ktoré zodpovedá množstvu príslušného cukru C, izoglukózy C alebo inulínového sirupu C, ktorý má byť uskladnený v rovnakom sile, sklade alebo tanku až do doby jeho vyskladnenia, ako náhradu za daný cukor C, izoglukózu C alebo inulínový sirup C.

Prípad, kedy sa cukor C spadajúci pod kód KN 1701 99 10 zabalí s cieľom vývozu do spotrebiteľských balení, ktorých netto obsah výrobku nepresahuje jeden kilogram a je súčasťou balíka obsahujúceho ďalšie potravinové výrobky, ktorý sa má uznanou dobročinnou organizáciou vyviesť v mene podniku, ktorý vyrobil daný cukor C, sa môže považovať za náhradu v zmysle odseku 2.“

3. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa nahrádza týmto odsekom:

„1. Príslušný členský štát uvalí v prípade cukru C za každých 100 kg bieleho, prípadne surového cukru, v prípade izoglukózy C za každých 100 kg sušiny a v prípade inulínového sirupu C za každých 100 kg sušiny vyjadrenej v ekvivalente cukru alebo izoglukózy, ktoré sa v zmysle článku 1 ods. 1 umiestnili na vnútorný trh, poplatok rovnajúci sa súčtu:

— najvyššej dovoznej dane uplatniteľnej v prípade príslušného výrobku počas obdobia zahŕňajúceho hospodársky rok, v ktorom bol príslušný cukor C, izoglukóza C alebo inulínový sirupu C vyrobený a šesť mesiacov nasledujúcich po danom hospodárskom roku

a

— čiastky 1,21 ECU.“

b) odsek 4 sa nahrádza týmto odsekom:

„4. V prípade množstiev cukru C, izoglukózy C alebo inulínového sirupu C, ktorý sa pred vyvezením zničil alebo poškodil bez možnosti nápravy, za okolností uznaných príslušnou agentúrou daného členského štátu za prípad zásahu vyššej moci, sa príslušná čiastka za zodpovedajúce množstvo uvedené v odseku 1 neodvádza.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. januára 1996

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie